

[Texte]

EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Thursday, December 10, 1992

• 0942

The Chairman: I call the Subcommittee on International Trade of the Standing Committee on External Affairs and International Trade to order. We are resuming consideration pursuant to Standing Order 108(1) and the order of reference adopted by the Standing Committee on External Affairs and International Trade on September 15, 1992, in relation to the North American Free Trade Agreement.

Before I introduce our first witness today, I understand Mr. LeBlanc has asked for the floor.

Mr. LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso): Mr. Chairman, thank you. This concerns the future work of the committee. As you know, we've travelled west and east in a preliminary round of hearings to explore the North American Free Trade Agreement and its potential impact on Canada. I think it's fairly clear that the potential impact on Canada of the North American Free Trade Agreement will be large, and seen in the larger context of the current round of negotiations of the GATT, the Uruguay Round, this subject is complex and wide-ranging.

For that reason, I believe our initial hearings need to be supplemented by additional hearings in the new year. It is for that reason I am proposing a motion that would provide for additional hearings next year to continue our process, the process we have really only just begun in exploring the full impact of the North American Free Trade Agreement on Canada in its various dimensions.

Mr. Chairman, I have a letter I have addressed to you as the chairman of this subcommittee, which I will submit with this motion. I would like to read the motion I have, which specifies a program of work in the new year for this subcommittee, which I would ask that we approve today.

• 0945

I move that the Subcommittee on International Trade of the Standing Committee on External Affairs and International Trade conduct a second round of public hearings on the North American Free Trade Agreement beginning in February 1993 according to the following schedule: (a) during the week beginning February 1, 1993, hearings in Ottawa of expert witnesses and national organizations; (b) during the week beginning February 15, 1993, public hearings in eastern Canada, with one day each in Moncton, New Brunswick, Charlottetown, Prince Edward Island, and St. John's, Newfoundland; (c) during the week beginning February 22, 1993, public hearings in western and northern Canada, with one day each in Saskatoon, Saskatchewan, Whitehorse in the Yukon, and Northwest Territories hearings in Iqaluit and Yellowknife.

[Traduction]

TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le jeudi 10 décembre 1992

Le président: Je déclare ouverte la séance du Sous-comité du commerce extérieur du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Nous reprenons les délibérations conformément à l'article 108(1) du Règlement ainsi qu'à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur le 15 septembre 1992, relativement à l'Accord de libre-échange nord-américain.

Avant que nous ne passions à notre premier témoin de la journée, M. LeBlanc a demandé à avoir la parole.

M. LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso): Merci, monsieur le président. Mon intervention concerne en fait les travaux futurs du comité. Comme vous le savez, nous avons voyagé dans l'Ouest et dans l'Est, à l'occasion d'une série préliminaire d'audiences destinées à analyser l'Accord de libre-échange nord-américain et ses répercussions possibles sur le Canada. Il ne fait aucun doute, je pense, que ces répercussions sur le Canada seront importantes, et, dans le cadre plus large de la série actuelle de négociations du GATT, le Uruguay Round, il s'agit là d'un sujet vaste et complexe.

Pour cette raison, j'estime que nos premières audiences doivent trouver un prolongement dans des séances supplémentaires, au début de l'année. Je propose donc une motion portant que l'on tienne des audiences supplémentaires l'année prochaine, puisque nous venons à peine de commencer à explorer les répercussions que pourra avoir l'Accord de libre-échange nord-américain sur le Canada, dans ses différentes facettes.

Monsieur le président, je vous ai adressé une lettre, en votre qualité de président du sous-comité, que je joindrai à ma motion. Je vais vous lire ma motion qui propose un programme de travail pour l'année prochaine et que je sou mets donc à votre approbation.

Je propose que le Sous-comité du commerce extérieur, du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur, entreprenne une seconde série d'audiences publiques à propos de l'Accord de libre-échange nord-américain, à compter de février 1993, selon le calendrier suivant: a) au cours de la semaine débutant le 1^{er} février 1993, que l'on accueille à Ottawa des témoins experts ainsi que des organismes nationaux; b) au cours de la semaine débutant le 15 février 1993, que se tiennent des audiences publiques dans l'est du Canada, à raison d'une journée dans chacune des villes suivantes: Moncton, au Nouveau-Brunswick, Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard, et St. John, à Terre-Neuve; c) au cours de la semaine débutant le 22 février 1993, que se tiennent des audiences dans l'ouest et dans le nord du Canada, à raison d'une journée dans chacune des villes suivantes: Saskatoon, en Saskatchewan, Whitehorse, au Yukon, et Iqaluit et Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest.